

**Årsrapport for 2015**  
*Annual Report for 2015*

**Rulmeca A/S**  
**Byleddet 7**  
**4000 Roskilde**  
**CVR-nr. 27 42 99 71**

Således vedtaget på selskabets generalforsamling, den 22/4 2016

*Approved at the Annual General Meeting of shareholders on 22/4 2016*

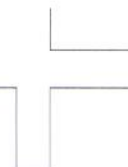
**Dirigent:**  
**Chairman**



## Indholdsfortegnelse

	Side
<b>Påtegninger</b> <b><i>Management Statement and Auditors Report</i></b>	
Ledelsespåtegning <i>Management statement</i>	3
Den uafhængige revisors erklæringer <i>Auditors report</i>	4 - 5
<b>Ledelsesberetning</b> <b><i>Report for the financial year</i></b>	
Selskabsoplysninger <i>Company information</i>	6
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	7
<b>Årsregnskab for 1. januar 2015 - 31. december 2015</b> <b><i>Annual report for 1 January - 31 December 2015</i></b>	
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies applied</i>	8 - 12
Resultatopgørelse <i>Profit and loss account</i>	13
Balance <i>Balance sheet</i>	14 - 15
Noter <i>Balance sheet</i>	16 - 21

*The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.*



## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 2015 for Rulmeca A/S.

*The executive board of directors have today considered and adopted the Annual Report of Rulmeca A/S for the financial year 1 January - 31 December 2015.*

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The annual report has been presented in accordance with the Danish Company Accounts Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2015 - 31. december 2015.

*In our opinion the financial statements give a true and fair view of the financial position of 31 December 2015 of the company and of the results of the Company operations for 2015.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*We recommend that the annual report be adopted by the General Meeting of Shareholders.*

Roskilde, den 31. marts 2016

Direktion:



Peter Lutz

Bestyrelse:




Carsten Spanggaard

Formand

Chairman



Peter Lutz



Wolfgang Friedrich Wilhelm Gresch

## Den uafhængige revisors erklæringer *Independent Auditor's Report*

**Til kapitalejerne i Rulmeca A/S**

### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Rulmeca A/S for regnskabsåret 1. januar 2015 - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisions-handlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol.

**To the Shareholders of Rulmeca A/S**

### **Report on the Financial Statements**

*We have audited the financial statements of Rulmeca A/S for the Financial year 1 January - 31 December 2015*

### **The Board of Directors and Board of Executives' Responsibility for the financial statements and management's Review**

*The Board of Directors and Board of Executives are responsible for the preparation and fair presentation of this financial statements and a Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of an financial statements and Management's Review that is free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.*

### **Auditor's Responsibility and Basis of Opinion**

*Our responsibility is to express an opinion on this financial statements and Management's Review based on our audit. We conducted our audit in accordance with Danish Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements and Management's Review is free from material misstatement.*

*An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements and management's Review. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements and management's Review, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements effectiveness of the entity's internal control.*

## Den uafhængige revisors erklæringer *Independent Auditor's Report*

En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

*An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Board of Directors and Board of Executives, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements and management's review.*

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

*We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.*

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

*Our audit has not resulted in any qualification.*

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2015 - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Opinion**

*In our opinion, the financial statements gives a true and fair view of the company's financial position at 30 June 2015 and of the results of its operations and financial highlights for the financial year 1 July 2014 - 30 June 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act and the Management's Review gives a true and fair statement in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

### **Statement on the Management's review**

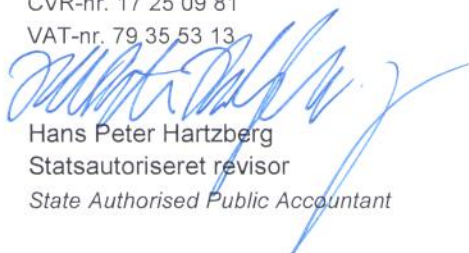
*Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the Management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements. On this basis, it is our opinion that the information provided in the Management's review is consistent with the financial statements.*

**København, den 31. marts 2016**  
**Copenhagen,**

### **Hartzberg+**

CVR-nr. 17 25 09 81

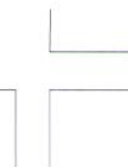
VAT-nr. 79 35 53 13



Hans Peter Hartzberg  
Statsautoriseret revisor  
State Authorised Public Accountant

## Selskabsoplysninger *Company information*

<b>Selskabet:</b> <i>Company:</i>	Rulmeca A/S Byledet 7 4000 Roskilde
	CVR-nr.: 27 42 99 71 <i>CVR-no.</i>
	Stiftet: 12. november 2003 <i>Founded</i>
	Hjemsted: Roskilde <i>Domicile</i>
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december <i>Financial Year</i>
<b>Direktion:</b> <i>Board of directors:</i>	Peter Lutz
<b>Bestyrelse:</b> <i>Executive board:</i>	Carsten Spanggaard , formand (chairman) Peter Lutz Wolfgang Friedrich Wilhelm Gresch
<b>Revision:</b> <i>Auditors</i>	Hartzberg+ Statsautoriseret Revisionsvirksomhed Øster Allé 56, 1. Sal 2100 København Ø



## Ledelsesberetning

### Hovedaktiviteter

Selskabets formål er at producere motorer samt drive industriproduktion og handel i øvrigt.

### Usikkerhed ved indregning eller måling

Efter ledelsens vurdering er der ikke usikkerheder ved indregning og måling af de forskellige regnskabsposter.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2015 udviser et resultat på EUR -229.413, og selskabets balance pr. 31. december 2015 udviser en egenkapital på EUR 240.590.

### Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentlig vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

### Main activities

The company's main activity is to produce engines and drive industrial production and trade in general.

### Uncertainties relating to recognition and measurements

In Management's opinion, no special uncertainties exist in relation to the company's recognition and measurement of assets and liabilities.

### Development of activities and financial circumstances

The income statement of the Company for 2015 shows a profit of EUR -229.413, and at 31. December 2015 the balance sheet of the Company shows equity of EUR 240.590.

### Events after the end of the financial year

No events occurred after the end of the financial year that might materially affect the company's financial position.

## Anvendt regnskabspraksis Accounting policies applied

Årsrapporten for Rulmeca A/S for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B.

*The annual report for Rulmeca A/S for 2015 has been presented in accordance with the provisions of the Danish Company Accounts Act for class B enterprises.*

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

*The financial statement is presented according to the same accounting policies as last year.*

Årsregnskab for 2015 er aflagt i EUR.

*The annual report for 2015 is presented in EUR.*

### Generelt om indregning og måling

### General information on recognition and valuation

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

*In the profit and loss account income is recognised as it is earned, including value adjustment of financial assets and liabilities. All costs, including depreciation and write-downs, are also included in the profit and loss account.*

Aktiver indregnes i balancen når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

*Assets are recognised in the balance sheet if it is likely that future financial advances will accrue to the company and the asset can be valued reliably.*

Forpligtelser indregnes i balancen når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

*Liabilities are recognised in the balance sheet if it is likely that the company will be denied future financial advantages and the liability can be valued reliably.*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

*When assets and liabilities are first recognised, they are valued at original cost. Assets and liabilities are subsequently valued as described for each individual item below.*

Som målevaluta benyttes Euro. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

*Euro is used as the measurement currency. All other currencies are regarded as foreign.*



## Anvendt regnskabspraksis

### Accounting policies applied

#### Resultatopgørelsen

##### Bruttoresultat

Bruttofortjeneste/ Bruttotab består af nettoomsætning fratrukket vareforbrug og andre eksterne omkostninger.

##### Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

##### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger

##### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

##### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

##### Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

#### Profit and loss account

##### Gross profit/loss

With reference to section 32 of the danish statement act, revenue has not been disclosed in the Annual Report.

##### Net turnover

The net turnover is included excl. VAT and with a deduction of discounts granted in connection with the sale.

##### Other external costs

Other external costs include the cost of distribution, sales, advertising, administration, premises, bad debts, etc.

##### Staff costs

Staff costs include wages and salaries, including holiday pay and pensions as well as other social security costs etc. for the company's employees. Staff costs are stated less reimbursements received from public authorities.

##### Financial items

Financial income and costs are included in the profit and loss account in the amount relating to the financial year. Financial items include interest earned and paid, and realised exchange gains and losses on debts and transactions in foreign currency and interest concerning tax paid on account.

##### Tax on profit for the year

Tax for the year, which comprises current tax for the year and deferred tax, is included in the profit and loss account in the amount relating to the profit for the year, and in equity in the amount relating to direct entries to equity.

## Anvendt regnskabspraksis Accounting policies applied

### Balancen

#### Immaterielle anlægsaktiver

Software måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Software afskrives lineært over den resterende patentperiode, og licenser afskrives over aftaleperioden, dog maksimalt 5 år

#### Materielle anlægsaktiver

Produktionsanlæg og maskiner, andre anlæg samt driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Indretning af lejede lokaler måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

	Brugstid	Restværdi
Grunde og bygninger	30 år	0-20%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 år	0-20%

### Balance sheet

#### Intangible fixed assets

Software is measured at cost less accumulated amortisation. Software is amortised on a straight-line basis over its remaining patent period, and licences are amortised over the licens period; however not exceeding 5 years.

#### Tangible fixed assets

Other plant, operating equipment, and fixtures and fittings are valued at original cost less accumulated depreciation.

Leasehold improvements are valued at original cost less accumulated depreciation.

The basis for depreciation is original cost less expected residual value at the end of an asset's useful life. There won't be depreciation on land.

Original cost includes acquisition price and costs directly linked to acquisition until the asset is ready to be put into service.

Straight-line depreciation is applied on the basis of the following assessment of the expected useful life of assets:

	Useful life	Residual value
Land and Buildings	30 years	0-20%
Other fixtures and fittings, tools and equipment	3 years	0-20%

## Anvendt regnskabspraksis Accounting policies applied

### Balancen

#### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og direkte produktionsomkostninger.

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelses- omkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

#### Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

### Balance sheet

#### Inventories

*Inventories are measured at cost according to the FIFO method. Where the net realisable value is lower than cost, inventories are written down to this lower value.*

*Goods for resale, raw materials and consumables are measured at cost, comprising purchase price plus delivery costs.*

*Finished goods and work in progress are measured at cost, comprising the cost of raw materials, consumables, direct wages and salaries and direct production costs.*

*The net realisable value of inventories is calculated as the sales price less costs of completion and costs necessary to make the sale and is determined taking into account marketability, obsolescence and development in expected sales price.*

#### Debtors

*Debtors are valued at amortised original cost, which usually corresponds to nominal value. This value is written down to meet expected losses.*

#### Dividend

*The dividend that is expected to be paid for the year is shown as a separate item under equity. The proposed dividend is included as a liability when adopted by the General Meeting of Shareholders.*

## Anvendt regnskabspraksis

### Accounting policies applied

#### Balancen

##### Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22%.

##### Gældsforpligtelser

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

#### Balance sheet

##### Due tax and deferred tax

*Current tax liabilities and current tax receivable are included in the balance sheet as tax calculated on taxable earnings for the year adjusted for tax on taxable earnings for previous years and tax paid on account.*

*Deferred tax is assessed according to the balance-sheet-oriented liability method on temporary differences between the book value and value for tax purposes of assets and liabilities. In cases concerning shares where taxable value can be assessed according to alternative taxation rules, for example, deferred tax is assessed on the basis of the planned use of the asset or settlement of the liability.*

*Deferred tax assets, including the taxable value of deficits for tax purposes that may be carried forward, are valued at what the asset could be expected to be realised for, either by balancing against tax on future earnings or offsetting against deferred tax liabilities within the same legal tax unit. Any deferred net tax assets are assessed at net realisation value.*

*Deferred tax is assessed on the basis of the tax rules and tax rates that would apply under legislation on the balance sheet date if the deferred tax is expected to be redeemed as current tax.*

*Changes in deferred tax as a result of changed tax rates are included in the profit and loss account. A tax rate of 22% has been used for the present year.*

##### Liabilities

*Other creditors are included at amortised original cost, corresponding to nominal value.*

**Resultatopgørelse for**  
**1. januar 2015 - 31. december 2015**  
*Profit and loss account for the year*  
*1. januar 2015 - 31. december 2015*

Note	2015	2014
<b>BRUTTORESULTAT</b> <i>GROSS PROFIT</i>	780.286	567.073
1 Personaleomkostninger <i>Wages and salaries</i>	-929.982	-781.497
2 Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>	<u>-50.274</u>	<u>-69.015</u>
<b>DRIFTSRESULTAT</b> <i>OPERATING PROFIT</i>	-199.970	-283.439
3 Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	21.135	8.161
4 Andre finansielle omkostninger <i>Other financial charges</i>	<u>-33.438</u>	<u>-33.003</u>
<b>ORDINÆRT RESULTAT FØR SKAT</b> <i>PROFIT OR LOSS BEFORE TAX</i>	-212.273	-308.281
5 Skat af årets resultat <i>Tax on profit or loss for the financial year</i>	<u>-17.140</u>	<u>57.737</u>
<b>ÅRETS RESULTAT</b> <i>PROFIT OR LOSS FOR THE FINANCIAL YEAR</i>	<u><u>-229.413</u></u>	<u><u>-250.544</u></u>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b> <i>APPROPRIATION OF PROFIT FOR THE YEAR</i>		
Foreslået udbytte indregnet under egenkapital <i>Dividends for the year</i>	0	0
Overført resultat <i>Transferred profit</i>	<u>-229.413</u>	<u>-250.544</u>
	<u><u>-229.413</u></u>	<u><u>-250.544</u></u>

**Balance pr. 31. december 2015**  
**Balance sheet as at 31. december 2015**

**AKTIVER**  
**ASSETS**

Note	2015	2014
<b>ANLÆGSAKTIVER</b>		
<b>FIXED ASSETS</b>		
6		
Immaterielle anlægsaktiver:		
<i>Intangible fixed assets:</i>		
Software	14.400	28.800
<i>Software</i>		
	<u>14.400</u>	<u>28.800</u>
7		
Materielle anlægsaktiver:		
<i>Tangible fixed assets:</i>		
Grunde og bygninger	184.431	188.229
<i>Land and buildings</i>		
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	32.365	61.451
<i>Machinery and equipment</i>		
	<u>216.796</u>	<u>249.680</u>
Finansielle anlægsaktiver:		
<i>Financial fixed assets:</i>		
Andre tilgodehavender	17.754	4.320
<i>Other receivables</i>		
	<u>17.754</u>	<u>4.320</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<u>248.950</u>	<u>282.800</u>
<b>Total fixed assets</b>		
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>		
<b>CURRENT ASSETS</b>		
Varebeholdninger	363.661	360.988
<i>Stocks</i>		
Tilgodehavender:		
<i>Debtors:</i>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	1.251.635	721.250
<i>Trade debtors from sales and services</i>		
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	123.185	48.513
<i>Receivables from group enterprises</i>		
Selskabsskat	24.760	36.485
<i>Corporation tax</i>		
Udskudt skatteaktiv	84.984	84.984
<i>Deferred tax assets</i>		
Andre tilgodehavender	25.602	13.787
<i>Other debtors</i>		
	<u>1.510.166</u>	<u>905.019</u>
Likvide beholdninger:		
<i>Cash funds</i>		
Likvide midler	352.900	510.760
<i>Cash funds</i>		
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<u>2.226.727</u>	<u>1.776.767</u>
<b>Total current assets</b>		
<b>AKTIVER I ALT</b>	<u>2.475.677</u>	<u>2.059.567</u>
<b>TOTAL ASSETS</b>		

**Balance pr. 31. december 2015**  
**Balance sheet as at 31. december 2015**

**PASSIVER**  
**LIABILITIES**

Note	2015	2014
8		
<b>EGENKAPITAL</b>		
<b>EQUITY CAPITAL</b>		
Selskabskapital	67.190	67.190
<i>Company capital</i>		
Overført resultat	173.400	102.066
<i>Brought forward from previous year</i>		
Foreslået udbytte for regnskabsåret	<u>0</u>	<u>0</u>
<i>Appropriated dividends for the year</i>		
<b>Egenkapital i alt</b>	<u>240.590</u>	<u>169.256</u>
<b>Total equity capital</b>		
<b>LANGFRISTEDE GÆLDSFORPLIGTELSE</b>		
<b>LONG TERM LIABILITIES</b>		
Realkreditinstitutter	<u>99.418</u>	<u>104.174</u>
<i>Credit institutions</i>		
<b>Langfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<u>99.418</u>	<u>104.174</u>
<b>Total long term liabilities</b>		
<b>KORTFRISTEDE GÆLDSFORPLIGTELSE</b>		
<b>SHORT TERM LIABILITIES</b>		
Kortfristet del af langfristet gæld	4.766	4.631
<i>Short term part of long term liabilities</i>		
Leverandører af varer og tjenesteydelser	337.665	53.493
<i>Suppliers of goods and services</i>		
Gæld til tilknyttede virksomheder	1.306.883	1.337.135
<i>Payables to group enterprises</i>		
Anden gæld	<u>486.355</u>	<u>390.878</u>
<i>Other creditors</i>		
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<u>2.135.669</u>	<u>1.786.137</u>
<b>Total short term liabilities</b>		
<b>PASSIVER I ALT</b>	<u>2.475.677</u>	<u>2.059.567</u>
<b>TOTAL LIABILITIES</b>		
9		
Eventualforpligtelser		
<i>Contingent liabilities</i>		
10		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
<i>Provision of security</i>		
11		
Nærtstående parter		
<i>Related parties</i>		

## Noter Notes

		2015	2014
1	<b>PERSONALEOMKOSTNINGER</b> <b>STAFF EXPENSES</b>		
	Lønninger og vederlag Wages and salaries	814.613	660.239
	Pensioner Pension	85.881	62.985
	Andre omkostninger til social sikring Other social security costs	10.618	58.273
	Øvrige personaleomkostninger Other staff costs	18.870	0
		929.982	781.497
	Det gennemsnitlige antal beskæftigede The average number of employees	10	9
2	<b>AF- OG NEDSKRIVNINGER AF MATERIELLE OG IMMATERIELLE ANLÆGSAKTIVER</b> <b>DEPRECIATION, AMORTISATION AND IMPAIRMENT OF INTANGIBLE ASSETS AND PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT</b>		
	Software Software	14.400	14.400
	Bygninger Buildings	3.798	5.700
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar Machinery and equipment	32.076	48.915
		50.274	69.015



## Noter Notes

		2015	2014
3	<b>ANDRE FINANSIELLE INDTÆGTER</b> <b>OTHER FINANCIAL INCOME</b>		
	Øvrige finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	21.135	8.161
		21.135	8.161
4	<b>ANDRE FINANSIELLE OMKOSTNINGER</b> <b>OTHER FINANCIAL expenses</b>		
	Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial changes</i>	33.438	33.003
		33.438	33.003
5	<b>SKAT AF ÅRETS RESULTAT</b> <b>TAX ON PROFIT OR LOSS FOR THE YEAR</b>		
	Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst <i>Calculated tax on taxable profit for the year</i>	17.038	0
	Regulering af udskudt skat <i>Adjustment for deferred tax</i>	0	-57.737
	Regulering af skat vedrørende tidligere år <i>Adjustment of tax concerning previous years</i>	102	0
		17.140	-57.737

## Noter Notes

6	<b>IMMATERIELLE ANLÆGSAKTIVER</b> <b>INTANGIBLE FIXED ASSETS</b>	<b>Software</b> <b>Software</b>
	Anskaffelsessum pr. 1. januar 2015 <i>Cost as at 1. januar 2015</i>	108.000
	Tilgang i året <i>Addition for the year</i>	0
	Afgang i året <i>Demise for the year</i>	<u>0</u>
	Anskaffelsessum pr. 31. december 2015 <i>Balance as at 31. december 2015</i>	<u>108.000</u>
	Opskrivninger pr. 1. januar 2015 <i>Balance as at 1. januar 2015</i>	0
	Opskrivninger i år <i>Depreciation for the year</i>	0
	Opskrivninger tidligere år <i>Depreciation disposals</i>	<u>0</u>
	Opskrivninger pr. 31. december 2015 <i>Opskrivninger pr. 31. december 2015</i>	<u>0</u>
	Af- og nedskrivninger pr. 1. januar 2015 <i>Depreciation and write-downs 1. januar 2015</i>	79.200
	Årets af- og nedskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	14.400
	Af- og nedskrivninger på afhændede aktiver <i>Depreciation of intangible and tangible fixed assets</i>	<u>0</u>
	Af- og nedskrivninger pr. 31. december 2015 <i>Balance as at 31. december 2015</i>	<u>93.600</u>
	Bogført værdi pr. 31. december 2015 <i>Net book value as at 31. december 2015</i>	<u><u>14.400</u></u>

## Noter Notes

7	<b>MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER</b> <i>TANGIBLE FIXED ASSETS</i>	<b>Grunde og bygninger</b>	<b>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>
		<b>Land and buildings</b>	<b>Machinery and Equipment</b>
	Anskaffelsessum pr. 1. januar 2015 <i>Cost as at 1. januar 2015</i>	201.059	173.000
	Tilgang i året <i>Addition for the year</i>	0	21.241
	Afgang i året <i>Demise for the year</i>	0	-11.987
	Anskaffelsessum pr. 31. december 2015 <i>Balance as at 31. december 2015</i>	<u>201.059</u>	<u>182.254</u>
	Opskrivninger pr. 1. januar 2015 <i>Balance as at 1. januar 2015</i>	0	0
	Opskrivninger i år <i>Depreciation for the year</i>	0	0
	Opskrivninger tidligere år <i>Depreciation disposals</i>	0	0
	Opskrivninger pr. 31. december 2015 <i>Balance as at 31. december 2015</i>	<u>0</u>	<u>0</u>
	Af- og nedskrivninger pr. 1. januar 2015 <i>Depreciation and write-downs 1. januar 2015</i>	12.830	111.549
	Årets af- og nedskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	3.798	32.076
	Af- og nedskrivninger på afhændede aktiver <i>Depreciation of intangible and tangible fixed assets</i>	0	6.264
	Af- og nedskrivninger pr. 31. december 2015 <i>Balance as at 31. december 2015</i>	<u>16.628</u>	<u>149.889</u>
	<b>Bogført værdi pr. 31. december 2015</b> <i>Net book value as at 31. december 2015</i>	<u><u>184.431</u></u>	<u><u>32.365</u></u>

## Noter Notes

8	EGENKAPITAL	Pr. 01.01.2015	Kapital- tilskud m.v.	Forslag til årets resultat- fordeling	Pr. 31.12.2015
	<i>EQUITY CAPITAL</i>	at 1. 1. 2015	Capital grants, etc.	Appropriation of profit for the year	at 31. 12. 2015
	Selskabskapital <i>Share capital</i>	67.190	0	0	67.190
	Overført resultat <i>Transferred profit</i>	102.066	300.747	-229.413	173.400
	Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Appropriated dividends for the year</i>	0	0	0	0
		169.256	300.747	-229.413	240.590

Selskabskapitalen består af 500 aktier á nominelt EUR 134. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.  
*The share capital consists of 500 shares of a nominal value of EUR 134. No shares carry any special rights.*

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de sidste 5 år.  
*There have been no changes to the share capital for the past five years.*

## Noter Notes

### 9 EVENTUALFORPLIGTELSER

Leje- og leasingkontrakter

*Rental agreements and leases*

Leasingforpligtelser fra operationel leasing. Samlede fremtidige leasingydelse:

*Lease obligations under operating leases. Total future payments:*

Inden for 1 år

*Within 1 year*

189.332

Lejeforpligtelser, uopsigelsesperiode 6 mdr.

*Lease obligations, period of non-terminability 6 months*

### 10 PANTSÆTNINGER OG SIKKERHEDSSTILLELSER

Ingen

*None*

### 11 NÆRTSTÅENDE PARTER

#### RELATED PARTIES

Rulmeca A/S nærtstående parter omfatter følgende:

*Rulmeca A/S connected persons comprise the following:*

#### Øvrige nærtstående parter, som virksomheden har haft transaktioner med:

*Transactions with other connected parties:*

Selskabet køber varer hos tilknyttede virksomheder. Samtlige transaktioner er foretaget på normale markedsmæssige vilkår.

*The Company buys goods from group enterprises. All transactions were carried out on an arm's length basis.*

#### Ejerforhold:

##### Ownership:

Ifølge selskabets ejerbogsfortegnelse er følgende kapitalejere noteret med bestemmende indflydelse:

*According to the company's register of owners, the following shareholders have controlling influence:*

Rulmeca Holding SpA

Via A. Toscanini 1

I-24011 Almé (BG)

Italien / Italy